

31975L0409

L 183/22

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

14.7.1975.

PADOMES DIREKTĪVA**(1975. gada 24. jūnijs),****ar ko piekto reizi groza Direktīvu 67/548/EEK par normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz bīstamu vielu klasifikāciju, iepakojanu un marķēšanu**

(75/409/EEK)

EIROPAS KOPIENU PADOME,

tā kā ir jāgroza daži formulējumi direktīvas vācu, angļu un itāļu tekstā,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 100. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

1. pantsņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽¹⁾,

Direktīvā 67/548/EEK izdara grozījumus, kā tas norādīts turpmākajos pantos.

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽²⁾,**2. pants**tā kā ir jāgroza Padomes 1967. gada 27. jūnija Direktīva 67/548/EEK ⁽³⁾ par normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz bīstamu vielu klasifikāciju, iepakojanu un marķēšanu, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 73/146/EEK ⁽⁴⁾; tā kā ir jāprecizē un jāpaplašina daži noteikumi par bīstamu vielu marķēšanu un iepakojanu; tā kā jebkurā gadījumā šie noteikumi ir jāaskaņo ar noteikumiem Padomes 1973. gada 4. jūnija Direktīvā 73/173/EEK ⁽⁵⁾ par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz bīstamu preparātu (šķīdinātāju) klasifikāciju, iepakojanu un marķēšanu;

1. Direktīvas 6. panta 2. punkta pirmā teikuma sākumu aizstāj ar šādu vārdkopu:

"Uz katra iepakojuma jābūt skaidrai un neizdzēšamai norādei par:"

tā kā etiķetes izmēri ir jānosaka atkarībā no iepakojuma tilpuma;

2. Direktīvas 6. panta 2. punkta d) apakšpunktu papildina ar šādu teikumu:

"Ja kaitīgas, kairinošas, viegli uzliesmojošas, uzliesmojošas vielas vai oksidētājvielas tilpums iepakojumā nepārsniedz 125 ml, nav jābūt īpašai bīstamības norādei."

tā kā, lai izvairītos no atšķirīgu simbolu dublēšanās marķējumā, ir jāpieņem arī normatīvi, kas nosaka savstarpēju atbilstību marķējumam, ko izmanto pārvadājumos, no vienas puses, un marķējumam, ko izmanto tirdzniecībā un lietotāju brīdināšanai, no otras puses;

3. pants

tā kā bīstamas vielas, arī tās, kuras atbilst Direktīvas 67/548/EEK prasībām, tomēr var apdraudēt veselību un drošību; tā kā tādēļ ir jāparedz procedūra, kas ļautu novērst šo apdraudējumu;

Direktīvas 7. panta tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

"1. Ja etiķetē iekļauj 6. pantā noteiktās norādes, šīm etiķetēm jābūt izvietotām uz vienas vai vairākām iepakojuma virsmām tā, lai tās būtu lasāmas līmeniski, iesaiņojumam atrodoties parastā stāvoklī. Etiķetes izmēriem jābūt šādiem:

⁽¹⁾ OV C 2, 9.1.1974., 59. lpp.⁽²⁾ OV C 109, 19.9.1974., 19. lpp.⁽³⁾ OV 196, 16.8.1967., 1. lpp.⁽⁴⁾ OV L 167, 25.6.1973., 1. lpp.⁽⁵⁾ OV L 189, 11.7.1973., 7. lpp.

<i>Iepakojuma tilpums</i>	<i>Izmēri</i>
— līdz trīs litriem, ja iespējams,	vismaz 52 x 74 mm
— vairāk nekā trīs litri, bet ne vairāk kā 50 litri,	vismaz 74 x 105 mm
— vairāk nekā 50 litri, bet ne vairāk kā 500 litri,	vismaz 105 x 148 mm
— vairāk nekā 500 litri,	vismaz 148 x 210 mm

Katrs simbols aizņem vismaz vienu desmito daļu no etiķetes virsmas, bet ne mazāk kā 1 cm². Etiķetes virsmai cieši jāpiekļaujas vielas tiešajam iepakojumam.

2. Etiķete nav vajadzīga, ja attiecīgā informācija ir skaidri norādīta uz tiešā iepakojuma, kā tas noteikts 1. punktā.

3. Etiķetes vai (ja piemēro 2. punktu) iepakojuma marķējuma krāsai un noformējumam jābūt tādām, lai brīdinājuma simbols būtu viegli atšķirams no apkārtējā fona.

4. Dalībvalstis savā teritorijā var noteikt, ka, laižot tirgū bīstamas vielas, šo vielu marķējumā jāizmanto valsts valoda vai valodas.

5. Uzskata, ka šajā direktīvā noteiktās prasības attiecībā uz marķējumu ir ievērotas, ja:

- a) vielām, kam ir ārējais iepakojums ar vienu vai vairākiem iekšējiem iepakojumiem, ārējais iepakojums ir marķēts saskaņā ar starptautiskajiem noteikumiem par bīstamo vielu pārvadājumiem, bet iekšējais iepakojums ir marķēts saskaņā ar šīs direktīvas prasībām;
- b) vielām ar vienreizēju iepakojumu šis iepakojums ir marķēts saskaņā ar starptautiskajiem noteikumiem par bīstamo vielu pārvadājumiem, kā arī saskaņā ar 6. panta 2. punkta a), b) un d) apakšpunktu.

Ja bīstamas vielas neizved no dalībvalsts pārvaldītās teritorijas, var izmantot marķējumu, kas atbilst konkrētās valsts

noteikumiem, nevis starptautiskajiem noteikumiem par bīstamo vielu pārvadājumiem.”

4. pants

Direktīvas 8. panta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu tekstu:

“a) atļaut 6. pantā noteikto marķējumu lietot citādā pieņemamā veidā, ja iepakojums ir pārāk mazs vai citu iemeslu dēļ nav piemērots marķēšanai saskaņā ar 7. panta 1. vai 2. punktu;”

5. pants

Aiz 8.c panta pievieno šādus pantus:

“8.d pants

Dalībvalstis nedrīkst aizliegt, ierobežot vai kavēt bīstamu vielu laišanu tirgū, atsaucoties uz šajā direktīvā noteikto klasifikāciju, iepakojumu vai marķējumu, ja tās atbilst šīs direktīvas un tās pielikumu prasībām.

8.e pants

1. Ja dalībvalstij ir pamatotas aizdomas, ka bīstama viela, lai arī tā atbilst šīs direktīvas prasībām, apdraud veselību vai drošību, tā var uz laiku aizliegt šīs vielas pārdošanu vai paredzēt īpašus nosacījumus attiecībā uz savu teritoriju. Dalībvalsts par to tūlīt informē Komisiju un pārējās dalībvalstis, pamatojot savu lēmumu.

2. Komisija sešu nedēļu laikā apspriežas ar attiecīgajām dalībvalstīm, nekavējoties sniedz savu atzinumu un veic vajadzīgos pasākumus.

3. Ja Komisija uzskata, ka šai direktīvai ir vajadzīgi tehniski pielāgojumi, šos pielāgojumus pieņem Komisija vai Padome, ievērojot 8.c pantā noteikto procedūru. Šajā gadījumā dalībvalsts, kas noteikusi aizsardzības pasākumus, var turpināt tos piemērot, kamēr nav stājušies spēkā šie pielāgojumi.”

6. pants

Vācu tekstu groza šādi.

1. Vārdu "brennbaren" 2. panta 2. punkta b) apakšpunktā aizstāj ar vārdu "entzündlichen".
2. Vārdu "brennbar" 2. panta 2. punkta d) apakšpunktā un III pielikuma R 21 pozīcijā aizstāj ar vārdu "entzündlich".
3. Vārdus "Gift" un "Reizstoff" 6. panta 2. punkta c) apakšpunktā un II pielikumā aizstāj attiecīgi ar vārdiem "giftig" un "reizend".

7. pants

Angļu tekstu groza šādi.

1. Ar vārdu "highly" aizstāj:
 - vārdu "easily" 2. panta 2. punkta c) apakšpunktā,
 - vārdu "very" 6. panta 2. punkta c) apakšpunktā,
 - vārdu "easily" II pielikumā,
 - vārdu "very" III pielikuma R 22 un R 25 pozīcijā.
2. Vārdu "highly" III pielikuma R 23 un R 26 pozīcijā aizstāj ar vārdu "extremely".

8. pants

Itāļu tekstu groza šādi: vārdu "molto" III pielikuma R 22 un R 25 pozīcijā aizstāj ar vārdu "facilmente".

9. pants

1. Dalībvalstis ievieš noteikumus, kas vajadzīgi, lai līdz 1976. gada 1. jūnijam izpildītu šīs direktīvas prasības, un tūlīt par to informē Komisiju.
2. Dalībvalstis nodrošina, ka Komisijai tiek nosūtīts to valsts tiesību normu teksts, kuras jāpieņem jomā, uz ko attiecas šī direktīva.

10. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Luksemburgā, 1975. gada 24. jūnijā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
G. FITZGERALD